

SICK

8014075 1103 GO GO

SENSICK W8 Inox

Australia
Phone +61 3 9497 4100
Belgium/Luxembourg
Phone +32 (0)2 466 55 66
Brasil
Phone +55 11 3215-4900
Česká Republika
Phone +420 2 57 91 18 50
China
Phone +852-2763 6966
Danmark
Phone +45 45 82 64 00
Deutschland
Phone +49 211 5301-301
España
Phone +34 93 480 31 00
France
Phone +33 1 64 62 35 00
Great Britain
Phone +44 (0)1727 831121
India
Phone +91-22-4033 8333
Israel
Phone +972-4-999-0590
Italia
Phone +39 02 27 43 41
Japan
Phone +81 (0)3 3358 1341
Netherlands
Phone +31 (0)30 229 25 44
Norge
Phone +47 67 81 50 00

Österreich
Phone +43 (0)22 36 62 28 8-0
Polska
Phone +48 22 837 40 50
Republic of Korea
Phone +82-2 786 6321/4
Republika Slovenija
Phone +386 (0)1-47 69 990
România
Phone +40 356 171 120
Russia
Phone +7 495 775 05 34
Schweiz
Phone +41 41 619 29 39
Singapore
Phone +65 6744 3732
South Africa
Phone +27 11 472 3737
Suomi
Phone +358-9-25 15 800
Sverige
Phone +46 10 110 10 00
Taiwan
Phone +886 2 2375-6288
Türkiye
Phone +90 216 528 50 00
United Arab Emirates
Phone +971 4 8965 878
USA/Canada/México
Phone +1(952) 941-6780

Please find detailed addresses and additional representatives and agencies in all major industrial nations at www.sick.de

BZ in 196

Further information at www.sick.de/w8inox

Subject to change without notice
Änderungen und Irrtümer vorbehalten
Sujet à modification sans préavis
Alterações poderão ser feitas sem prévio aviso
Med forbehold for ændringer og fejl
Contenuti soggetti a modifiche senza preavviso
Wijzigingen en correcties voorbehouden
Sujeto a cambio sin previo aviso
如有更改,不另行通知
위 내용은 사전 예고 없이 바뀔 수 있습니다.
內容如有更改, 不另行通知

ENGLISH

Safety Specifications:

- Read the operating instructions before starting operation.
- Connection, assembly, and settings only by competent technicians.
- Use device with IP 69K in temperature range from -25 °C ... +50 °C with 35 ... 96 % humidity.
- No safety component in accordance with EU machine guidelines.

DEUTSCH

Sicherheitshinweise

- Vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung lesen.
- Anschluss, Montage und Einstellung nur durch Fachpersonal.
- Gerät mit IP 69K im Temperaturbereich von -25 °C ... +50 °C bei 35 ... 95 % Luftfeuchtigkeit einsetzen.
- Kein Sicherheitsbauteil gemäß EU-Maschinenrichtlinie.

FRANÇAIS

Conseils de sécurité

- Lire les Instructions de Service avant la mise en marche.
- Installation, raccordement et réglage ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Utiliser l'appareil à protection IP 69K dans une plage de température allant de -25 °C à +50 °C à une humidité relative entre 35 et 96 %.
- N'est pas un composant de sécurité au sens de la directive européenne concernant les machines.

PORTUGUÊS

Instruções de segurança

- Antes do comissionamento dev ler as instruções de operação.
- Conexões, montagem e ajuste devem ser executados exclusivamente por pessoal devidamente qualificado.
- Utilizar o aparelho com IP 69K na faixa de temperatura de -25° C ... +50° C com 35 ... 96 % de umidade relativa do ar.
- Não se trata de elemento de segurança segundo a Diretiva Máquinas da União Europeia.

DANSK

Sikkerhedsforskrifter

- Driftsvejledningen skal gennemlæses før idrifttagning.
- Tilslutning, montage og indstilling må kun foretages af fagligt personale.
- Brug apparatet med IP 69K i et temperaturområde mellem -25 °C ... +50 °C og 35 ... 96 % luftfugtighed.
- Ingen sikkerhedskomponent iht. EU-maskindirektiv.

ITALIANO

Avvertimenti di sicurezza

- Leggere prima della messa in esercizio.
- Allacciamento, montaggio e regolazione solo da parte di personale qualificato.
- L'apparecchio con IP 69K può essere impiegato a temperature da -25 °C ... +50 °C e con umidità dal 35 al 96 %.
- Non componente di sicurezza secondo la Direttiva macchine EN.

NEDERLANDS

Veiligheidsvoorschriften

- Lees voor de ingebruikneming de gebruiksaanwijzing.
- Aansluiting, montage en instelling alleen door vakbekwaam personeel laten uitvoeren.
- Apparaat met IP 69K in temperatuurbereik van -25 °C ... +50 °C bij 35 ... 96 % luchtvochtigheid gebruiken.
- Geen veiligheidscomponent conform EU-machinerichtlijn.

ESPAÑOL

Observaciones sobre seguridad

- Leer el Manual de Servicio antes de la puesta en marcha.
- Conexión, montaje y ajuste solo por personal técnico.
- Utilizar el aparato con IP 69K en el rango de temperatura de -25 °C ... +50 °C con una humedad atmosférica del 35 ... 96 %.
- No es elemento constructivo de seguridad según la Directiva UE sobre maquinaria.

中文

安全使用说明

- 使用前阅读操作规程。
- 只允许专业人员进行接线、安装及调整。
- 设备的防护等级达 IP 69K, 空气温度为 35 ... 96 % 时, 其温度使用范围在 -25 °C ... +50 °C 之间。
- 按照 EU-机器规程无保护元件。

한국어

안전지침서:

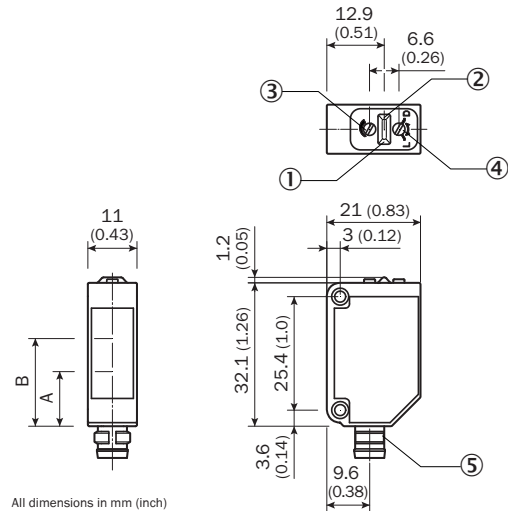
- 작동 전 사용설명서를 숙지하시길 바랍니다.
- 장비 설치 및 조정은 전문 기술자가 해야 합니다.
- 보호등급이 IP 69K인 장치는 35-96 % 습도 및 -25 °C~+50 °C의 온도범위에서 사용하십시오.
- 본 제품은 EU 장비 지침서에 따른 안전용 부품이 아닙니다.

繁體中文

安全使用說明

- 使用前請詳細閱讀操作手冊
- 只允許專業人員進行接線、安裝及調整
- 防護等級為IP 69K 的裝置應用於 -25 °C ... +50 °C 之溫度範圍以及 35 ... 96 % 之濕度環境中。
- 請依照 E U 機器安全規範保護元件

1 WTB8 Inox/WTE8 Inox/WL8 Inox/WSE8 Inox

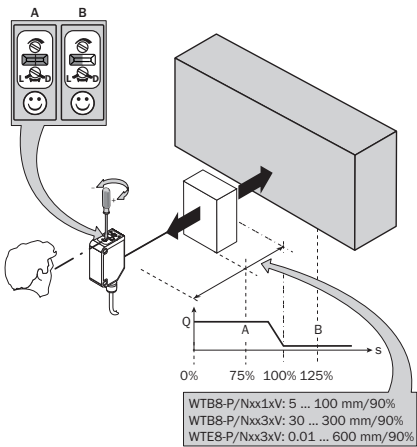


All dimensions in mm (inch)

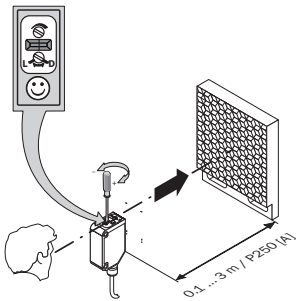
- ① LED display green: stable indicator, function reserve > 1
- ② LED display orange: switching output active
- ③ Scanning distance/sensitivity adjuster (270°)
- ④ Light/dark rotary switch: L = light switching, D = dark switching
- ⑤ Connector M8

1a WTB8-P/N11xxV WTE8-P/N11xxV WL8-P/N11xxV WE8-P/N11xxV		WTB8-P/N21xxV WTE8-P/N21xxV WL8-P/N21xxV WE8-P/N21xxV		WTB8-P/N22xxV WTE8-P/N22xxV WL8-P/N22xxV WE8-P/N22xxV		WTB8-P/N33xxV WTE8-P/N33xxV WL8-P/N33xxV WE8-P/N33xxV	
WS8-P/N11xxV		WS8-P/N21xxV		WS8-P/N22xxV		WS8-P/N33xxV	
3 x 0.18 mm ²		2 x 0.18 mm ²		M8, 3-pin		M8, 3-pin	
				M12, 4-pin		M12, 4-pin	

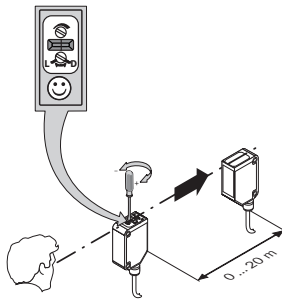
2a WTB8 Inox/WTE8 Inox



2b WL8 Inox



2c WSE8 Inox

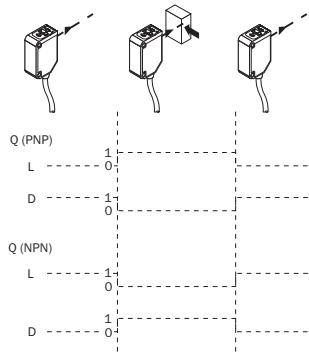


3d Type code

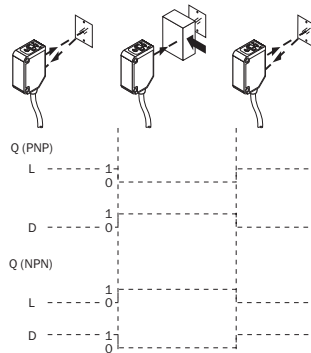
		Operation principle	
WS8.....		Sender	
WE8.....		Receiver	
WSE8.....		Through-beam (pair)	
WL8.....		Retro-reflective sensor	
WT8.....		Proximity sensor	
		Output	
.....N....		PNP, simple, light-switching with 3 pins, complementary with 4 pins	
.....P....		NPN, simple, light-switching with 3 pins, complementary with 4 pins	
		Connection type	
.....1....		Cable	
.....2....		Plug	
.....3....		Pigtail	
		Detailed connection type	
.....1....		For cables	2 m, 2/3-wire
.....1....		For plugs	M8, 3-pin
.....2....		For plugs	M8, 4-pin
.....3....		For pigtails	M12, 4-pin
		Optical design	
.....0....		Special design	
.....3....		WS	Red light
.....3....		WE	Red light
.....3....		WL	Red light with polarizing filter, two lense systems
.....1....		WT	Red light, short range
.....3....		WT	Red light, long range
		Adjustment principle	
.....0....		No adjustment possible	
.....1....		Potentiometer	
		Last 3 positions	
.....S....		Special device	
.....V....		Stainless steel	

WL8-P3331V

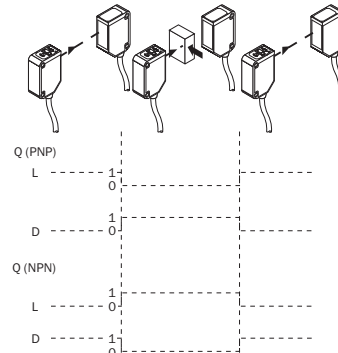
3a WTB8 Inox/WTE8 Inox



3b WL8 Inox



3c WSE8 Inox



WL8-P3331V